

百年学前教育文库 第四辑

儿童语言教育

第五册

张雪萍
李爱华 主 编
李志行



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

百年学前教育文库

儿童语言教育

第五册

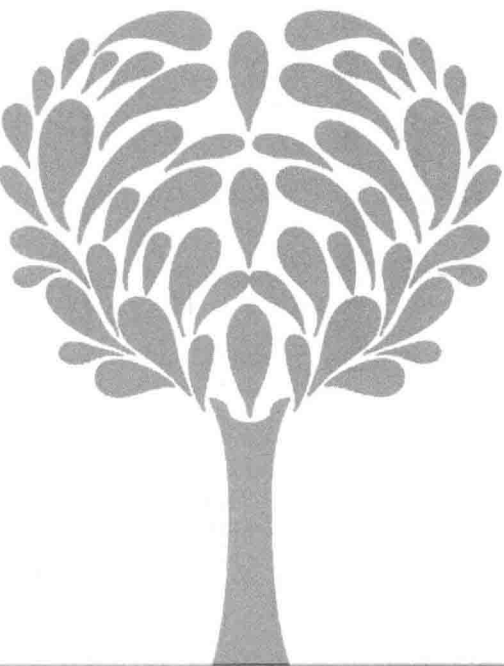
主 编：张雪萍 李爱华 李志行



中央编译出版社
Central Compilation & Translation Press

儿童故事研究

◎ 陈伯吹 著





序

故事是兒童靈性的 Mauna，也是民族精神的嚮範。Sir John Everett Millais 之不朽名畫——“The Boyhood of Raleigh”——實可爲兒童故事這兩種功能的最好的佐證。此畫描寫英國著名航海家 Sir Walter Raleigh 年幼時同友伴在海邊聽取漁父的海上故事的神情誠可表現故事對於兒童心理的魔力實比嗎啦對於在曠野的以色列民族有同樣的意義。Anglo-Saxon 民族在海上的霸權未必不是基於這樣醉心的海洋故事？

一國的幼兒，爲其民族的返老還童的唯一希望。大哲學家杜威

((1))

教授嘗說，國家的新的生機每爲年長反動者所阻塞，所以新興學說或理想，必俟昏庸老朽盡行物化始有推行全國的希望。我國變法維新數十年未見實效，一方面固由反動的老朽尚未死盡，另一方面亦由新生命未受着相當的培養。老朽的滅絕必出以革命的手段；新民的作育則端賴教育的功能。

故事的講述對於兒童爲至高無上的教育。爲父母者和爲幼稚園及小學教師者，若能將全部教學故事化，則其收效必較現在遠超數十百倍了。所以兒童故事的研究實在具有很遠大的意義和深切的效能。

但研究兒童故事，應當首先解決的問題爲：我們中華民族有那種致命的創傷？我們以扶植中華民族的新生命自命者，應拿什麼藥方

(2)



來救治這些傷痕而使其新機煥發呢？

我以為爲中華民族的致命的創傷爲貧窮，懦弱，愚昧，和無秩序。爲對症下藥計我們應盡力提倡生計教育，勇敢教育，科學教育，和紀律教育，研究兒童故事的願竭力搜集極多趣味濃厚的故事來提倡這四種救亡的教育。

這其間又包含着教師人格的問題和學生個別的問題。教師除却天賦的感動人的能力以外須有那種修養，學識，品格，聲音，態度，姿勢，情調，體魄，服裝等纔能算是成功的故事講述者呢？對於某種學生何種故事最能達到教學的目的呢？例如男孩子所喜歡聽的爲關於物的事情，女孩子所喜歡聽的爲關於人的事情。天賦強的兒童或以古

(3)

代巴比倫，埃及，希臘，拉丁的文學作小說看，而愚蠢的孩童或者連淺顯的圖畫故事都看不懂哩！亦猶我們不能拿年長的兒童所喜聽的故事來同年輕的兒童講。鄉下兒童所欣賞的故事城市的兒童未必也能欣賞。這就是所謂兒童故事之「心理的研究」了。

某個年齡的普通一般兒童對於那種故事大多都能了解？某一年齡的兒童大率能講述那一種故事？這就求每種年齡的兒童在故事的聽或述上之了解，意像，和語言能力之常模了。用這種常模，我們造成聽故事或講故事的能力之量表及測驗以評判各兒童在這方面的智力和進步。這又是關於兒童故事之「測驗的研究」了。

一般兒童最歡迎的是那一種故事，次歡迎的是那種故事？他們最



喜看的是那本小說，其次是那一本，再其次是那一本呢？在春天他們歡喜聽那種故事？在秋天又歡喜那種故事呢？上午喜歡聽的是那種故事，下午又喜歡聽那種故事呢？飯前後喜歡聽那種故事，臨睡時又喜歡聽那種故事呢？這些問題又是兒童故事之「實驗的研究」了。

古代兒童所喜聽的是那些故事？未開化民族兒童所喜聽的是那些故事？中國兒童與日本兒童或美國兒童或德國兒童或俄國兒童等所聽受，或講述的故事有何分別？這又是兒童故事之「比較的研究」了。

某個故事之題旨，結構，措詞，及教訓等各有若干價值？用什麼物觀的標準來批評每個故事的各種因素？怎樣纔算得是一個良好的故事？這又是關於兒童故事之「本質的研究」了。

第四輯 兒童語言教育

總而言之：我們對於兒童故事這個問題應當先用社會學的眼光來決定它的主要目標；然後再用心理學的原理來決定它的內容和範圍；次用測驗學的方法來決定它的常模；再次用實驗的方法來甄別它的適宜，最後用比較的方法來研究它的變遷之跡象以及它的本質之高下。

伯吹君要我爲他最近撰著的兒童故事研究作一篇序，他的這一個智識的產兒的孕育始於他去年在大夏大學附設女子幼稚師範科擔任這一項學程時的準備。他曾應許我要寫這樣一本書。今果觀成，欣喜之餘，乃不擇言地爲他動筆作了這樣一篇序。

我素來是不肯輕意動筆寫東西的，今一接伯吹君要序的信乃撇開一切貿然爲他撰序，這其中有一個很重要的原因：伯吹君肄業於大夏



的幾年當中同我最爲相得。我最贊許他的奮鬥的勇氣，求學的精神，謙抑的態度，坦白的胸襟。至於他的文學的造詣，著作的豐富，更不須我向讀者諱諱了。他這本書是經過長久的研究，教學的經驗，精心結構而成的。讀者切不可把它當作一本平常的書看過，這纔算不辜負作者一番努力了。

魯繼曾 九，二，二一九三二。

(7)



總目

第一章 兒童故事的價值·····	1
第二章 兒童故事的趣味·····	23
第三章 兒童故事的選擇·····	55
第四章 兒童故事的講述·····	77
第五章 兒童故事的教學·····	129
第六章 兒童故事的領域·····	149
附兒童故事的參攷·····	161



一	兒童故事帶給兒童愉快的生活·····	1
二	兒童故事滿足兒童遊戲的精神·····	4
三	兒童故事給與兒童精密的觀察·····	9
四	兒童故事增進兒童智慧與想像·····	11
五	兒童故事擴大兒童社會的關係·····	13
六	兒童故事統一兒童工作及遊戲·····	15
七	兒童故事建築兒童品性的基礎·····	17
八	兒童故事供應兒童語文的訓練·····	19



一 兒童故事帶給兒童愉快的生活

近代的教育，幸福和自由將被認為最大的目標；它准許它自己的各個對象，從他們的原始的無經驗的自動，去漸漸地形成那終結的，成熟的，自給的社會的發長，而自動的學習便十分注重了，且佔據了最緊要的位置。因為自動學習，就是引起它的對象的內在的真實的興趣，而唯一的方法，在於合乎兒童心理與經驗，使他們時時感到愉快着。

本來愉快是藝術的使命，而兒童故事又是藝術的產物，正如培脫（Peter）曾經這樣說過的：『藝術對於你，沒有什麼提供；但是這最

(1)